

Vigile de la Nativité

Mercredi 24 décembre 2025

● 1ère classe

INTROÏT *Exode 16, 6-7*

Hodie sciétis, quia véniet Dóminus, et salvábit nos : et mane vidébitis glóriam eius. **Ps. 23** Dómini est terra, et plenitúdo eius : orbis terrárum, et univérsi, qui hábitant in eo. **V.** Glória Patri.

Aujourd'hui, vous saurez que le Seigneur viendra et nous sauvera : dès le matin vous verrez sa gloire. **Ps. 23** C'est au Seigneur qu'appartient la terre et tout ce qu'elle renferme, l'univers avec tous ceux qui l'habitent. **V.** Gloire...

COLLECTE

Deus, qui nos redemptiónis nostræ ánnua exspectióne lætifícas : præsta ; ut Unigénitum tuum, quem Redemptórem læti suscípimus, veniéntem quoque iúdicem secúri videámus, Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum : Qui tecum vivit.

Dieu qui, chaque année, nous réjouissez par l'attente de notre rédemption : faites que, recevant votre Fils unique, notre Seigneur Jésus Christ, avec joie comme notre rédempteur, nous le voyions revenir aussi avec confiance comme Juge. Lui qui...

ÉPÎTRE *de saint Paul aux Romains 1, 1-6*

Paulus, servus Iesu Christi, vocátus Apóstolus, segregátus Evangélium Dei, quod ante promiserat per prophétas suos in Scriptúris sanctis de Fílio suo, qui factus est ei ex sémine David secúndum carnem : qui prædestinátus est Fílius Dei in virtúte, secúndum spíritum sanctificatiónis ex resurrectione mortuórum Iesu Christi Dómini nostri : per quem accépimus grátiam et apostolátum, ad obœdiéndum fidei in ómnibus géntibus pro nómine eius, in quibus estis et vos vocáti Iesu Christi Dómini nostri.

Paul, serviteur de Jésus-Christ, appelé apôtre, mis à part pour annoncer l'Évangile de Dieu, qu'il avait promis par les prophètes dans les Saintes Écritures, touchant son Fils, né de la race de David selon la chair et déclaré Fils de Dieu selon l'Esprit de sanctification, par sa résurrection d'entre les morts, Jésus-Christ notre Seigneur ; par qui nous avons reçu la grâce et l'apostolat, pour amener en son nom toutes les nations à l'obéissance de la foi, parmi lesquelles vous êtes, vous aussi appelés par Jésus-Christ notre Seigneur.

GRADUEL *Exode 16, 6-7 / Psaume 79, 2-3*

Hódie sciétis, quia véniet Dóminus, et salvábit nos : et mane vidébitis glóriam eius. *Ÿ*. Qui regis Israël, inténde : qui dedúcis, velut ovem, Ioseph : qui sedes super Chérubim, appáre coram Ephraïm, Bénéiamin et Manásse.

Aujourd'hui, vous saurez que le Seigneur viendra et nous sauvera : dès le matin vous verrez sa gloire. *Ÿ*. Prêtez l'oreille, vous qui gouvernez Israël, qui conduisez Joseph comme une brebis, qui trônez sur les Chérubins, apparaissez devant Éphraïm, Benjamin et Manassé.

Si la vigile de Noël tombe un dimanche, on ajoute :

ALLÉLUIA

Allélúia, allélúia. *Ÿ*. Crástina die delébitur iníquitas terræ : et regnábit super nos Salvátor mundi. Allélúia.

Allélúia, allélúia. *Ÿ*. Demain sera effacée l'iniquité de la terre et le Sauveur du monde régnera sur nous. Allélúia.

+ ÉVANGILE *selon saint Matthieu 1, 18-21*

Cum esset desponsáta mater Iesu María Ioseph, ántequam convenírent, invénta est in útero habens de Spírítu Sancto. Ioseph autem vir eius, cum esset iustus, et nollet eam tradúcere, vóluit occúlte dimíttere eam. Hæc autem eo cognítante, ecce Angelus Dómini appáruit in somnis ei, dicens : Ioseph, fili David, noli timére accíperre Mariám cóniugem tuam : quod enim in ea natum est, de Spírítu Sancto est. Páriet autem filium : et vocábis nomen eius Iesum : ipse enim salvum fáciét pópulum suum a peccátis eórum.

Marie, mère de Jésus, étant alors fiancée à Joseph, il se trouva, avant qu'ils eussent habité ensemble, qu'elle avait conçu par l'opération du Saint-Esprit. Mais Joseph, son époux, qui était juste, ne voulant pas la diffamer, résolut de la renvoyer secrètement. Il y songeait, lorsqu'un ange du Seigneur lui apparut en songe et lui dit : « Joseph, fils de David, ne crains pas de prendre avec toi Marie, ton épouse, car ce qui est né en elle vient du Saint-Esprit. Elle enfantera un fils et tu lui donneras le nom de Jésus : parce qu'il sauvera son peuple de ses péchés. »

OFFERTOIRE *Psaume 23, 7*

Tóllite portas, príncipes, vestras : et elevámini, portæ æternáles : et introíbit Rex glóriæ.

Relevez vos portes, ô princes ; élevez-vous, portes éternelles, et le Roi de gloire fera son entrée.

SECRÈTE

Da nobis, quæsumus, omnipotens Deus :
ut sicut adoranda Filii tui natalicia
prævenimus, sic eius mûnera capiâmus
sempiterna gaudentes : Qui tecum vivit et
regnat in unitate.

PRÉFACE DE L'AVENT

Vere dignum et iustum est, æquum et
salutare, nos tibi semper et ubique
gratias agere : Dómine, sancte Pater,
omnipotens æterne Deus : per Christum
Dóminum nostrum.

Quem pérdito hóminum géneri, Salvatórem
miséricors et fidélis promisisti : cuius
véritas instruétet íncios, sánctitas
iustificáret ímpios, virtus adiuváret
infirimos. Dum ergo prope est ut véniat
quem missurus es, et dies affúlget
liberatiónis nostræ, in hac promissionum
tuárum fide piis gáudiis exultámus.

Et ídeo cum Angelis et Archángelis, cum
Thronis et Dominatióibus, cumque omni
milítia cæléstis exercitus, hymnum glóriæ
tuæ cánimus, sine fine dicentes.

COMMUNION *Isaïe 40, 5*

Revelábitur glória Dómini : et vidébit
omnis caro salutáre Dei nostri.

POSTCOMMUNION

Da nobis, quæsumus, Dómine :
unigéniti Filii tui recensita nativitate
respiráre ; cuius cælésti mystério páscimur
et potámur. Per eúndem Dóminum.

Nous vous prions de nous accorder,
Dieu tout-puissant, que, comme nous
prévenons de nos hommages l'adorable
naissance de votre Fils, ainsi nous
recevions avec joie les dons éternels de
celui qui, étant Dieu, vit...

Il est vraiment juste et nécessaire, c'est
notre devoir et notre salut de vous
rendre grâces toujours et partout, Seigneur,
Père saint, Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ notre Seigneur.

Il est le Sauveur que, dans votre
miséricorde et votre fidélité, vous avez
promis au genre humain en perdition, afin
que sa vérité instruisît les ignorants, sa
sainteté justifiât les impies, sa force aidât
les faibles. Alors donc que va bientôt venir
celui que vous devez envoyer, et que le
jour de notre délivrance jette son éclat,
cette confiance en vos promesses nous fait
exulter d'une pieuse joie.

C'est pourquoi, avec les Anges et les
Archanges, avec les Trônes et les
Dominations, avec toute la milice de
l'armée céleste, nous chantons l'hymne de
votre gloire, disant sans cesse...

La gloire du Seigneur va se révéler et
toute la chair verra le salut de Dieu.

Nous vous en prions, Seigneur : donnez-
nous de reprendre vie par la
considération de la naissance de votre Fils
unique, dont le céleste mystère nous
nourrit et nous désaltère. Par le même...